***El Salvador: El Torito Pinto lyric study***

*The little spotted bull*

**(A) 1**

***¡Échame****! el torito pinto*

*Send me out the little spotted bull!*

Hijo de la **vaca mora**

Son of the dark purple cow

*Y dame un corneadita*

*Come nudge me with your horns*

Delante de esa **señora**

In front of that lady

**2**

**¡Hishto! Torito pinto**

Hurray! Little spotted bull

**Pinto eres aunque es la mora**

You’re spotted although dark purple

**Tu madre,** que con el cinto,

Your mother, with the belt,

Ya no te conoce ahora

Won’t recognize you now

**B**.

Échame pa’ca torito, **torito patitas blancas**

Send me out the little bull, little bull with white hooves

Negrito de las orejas, bermejas **tenés las ancas**

With your little black ears,

and your red legs (haunches)

Échame pa’ca el torito que lo **quiero capotear** (x2)

Send me out the little bull,

I want fight it (with my cape)

*Instrumental*

**3**

**¡Hishto! Torito pinto**

Hurray! Little spotted bull

Rey eres **de tu señora**

You are the king of your woman

Con este **paño retinto**

With this dyed kerchief

**Se verá quién triunfa ahora**

We’ll see who’ll triumph now

**4**

¡Se corre el **Torito Pinto!**

Torito Pinto is running

No hay le de caza ahora

No one hunts him now

**Se fue con las banderolas**

He fled with his banderolas (banners)

**Del brazo de su señora**

On the arm of his lady.

B.

**Échame pa’ca torito, torito patitas blancas**

Send me out the little bull,

little bull with the white hooves

Negrito de las orejas bermejas **tenés las ancas**

Your little black ears

and red legs (haunches)

**Échame pa’ca el torito que lo quiero capotear (2x)**

Send out the little bull to me, I want to fight it (with my cape)